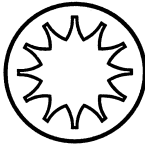
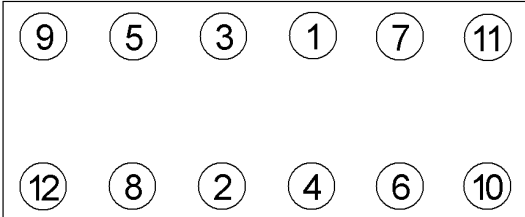


Anziehvorschrift für Zylinderkopf			632.121		 Das Original		
Tightening Instructions for Cylinder Head			passend für / suitable for				
Instructions de serrage pour culasse			adaptable à / adaptable a				
Prescripciones de apriete para culatas			Volkswagen				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo			Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete				
							
819.875 M 12 x 115							
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete			* 40 Nm 60 Nm ➤ 90° ➤ 90°				
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion							
* neue Zylinderkopf-schrauben verwenden		use new cylinder head bolts		utiliser des vis neuves		emplar tornillos nuevos	
★ Warmlauf (80°C)		warm up time (80°C)		chauffage (80°C)		calentamiento (80°C)	
☐ Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen		loosen and tighten each bolt		deserrer et serrer vis par vis		aflojar y apretar tornillo a tornillo	
● Setzzeit		relaxation time		durée de tassement		tiempo de espera	
➤ Drehwinkel		torque angle		angle de serrage		ángulo de giro	
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor							
1,57 mm ÷							
Mot. AAB 5 Cyl., 2,4 l Diesel, 57 kW (78 PS)							
VW T4 Transporter/Syncro							
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601				*632.121*			